

CMA CGM / CSCL CROSS SPACE CHARTER, SAILING AND  
COOPERATIVE WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf Loop, PEX2 / PEX 3 / AAE2 Service

(A VESSEL SHARING AGREEMENT)

FMC Agreement No. 011942-001

Effective Date:

Commencement Date:

Expiration Date:



TABLE OF CONTENTS

	Page
ARTICLE 1: FULL NAME OF THE AGREEMENT.....	2
ARTICLE 2: PARTIES TO THE AGREEMENT.....	2
ARTICLE 3: UNDERTAKING AND PURPOSE.....	3
ARTICLE 4: GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT.....	4
ARTICLE 5: AGREEMENT AUTHORITY.....	5
ARTICLE 6: USE OF SLOTS.....	12
ARTICLE 7: SEPARATE MARKETING.....	13
ARTICLE 8: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND DELEGATIONS OF AUTHORITY.....	14
ARTICLE 9: DURATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT.....	14
ARTICLE 10: ADMINISTRATIVE MATTERS.....	16
ARTICLE 11: APPLICABLE LAW.....	16

ARTICLE 12: DISCLAIMER OF PARTNERSHIP .....16

ARTICLE 13: ARBITRATION.....16

ARTICLE 14: FORCE MAJEURE.....18

ARTICLE 15: HARDSHIP.....19

ARTICLE 16: NOTICES.....19

ARTICLE 17: NON-ASSIGNMENT OR CHANGE OF COMPANY OWNERSHIP.....21

ARTICLE 18: ENFORCEABILITY.....21

ARTICLE 19: AMENDMENT.....22

ARTICLE 20: COMPLIANCE WITH U.S. LAWS.....22

ARTICLE 21: COUNTERPARTS.....22

ARTICLE 22: SIGNATURE PAGE.....23

CMA CGM / CSCL CROSS SPACE  
CHARTER, SAILING AND  
COOPERATIVE  
WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf LOOP  
PEX2/PEX3/AE2 Service  
FMC AGREEMENT No. : 011942-001  
1<sup>st</sup> Revised Page Number: 1

**CMA CGM / CSCL CROSS SPACE CHARTER, SAILING  
AND COOPERATIVE WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf Loop, PEX2/PEX3/AE2 Service**

WHEREAS, CMA CGM and CSCL each independently operate various liner shipping services under their own trade name in various trades throughout the world;

WHEREAS, the parties wish to expand and improve their respective liner shipping services in the Trans-Pacific trades between certain ports in the Far East and certain ports on the United States Atlantic and Gulf Coast and in the Caribbean and Central America including Mexico;

WHEREAS, the parties wish to cooperate to establish a weekly service in the trades covered by this Agreement, and to independently offer the service to their respective customers under their individual trade names;

WHEREAS, by cooperating to establish the service, the parties expect to achieve efficiencies and economies in respective services in the trades covered by this Agreement;

THEREFORE, in consideration of the premises, and the mutual covenants, terms and conditions set forth herein, the parties hereto agree as follows:

ARTICLE 1: FULL NAME OF THE AGREEMENT

The full name of this Agreement is the CMA CGM / CSCL  
CROSS SPACE CHARTER, SAILING, AND COOPERATIVE WORKING  
AGREEMENT -Asia / US Gulf LOOP, PEX2/PEX3/AAE2 Service  
(hereinafter referred to as this "Agreement").

ARTICLE 2: PARTIES TO THE AGREEMENT

The parties to this Agreement (each a "Party," and  
collectively, the "Parties") are:

(a) CMA CGM S.A. ("CMA CGM")

4, Quai d'Arenc  
13235 Marseille Cedex 02  
France

(b) CHINA SHIPPING CONTAINER LINES CO., LTD.

Room A, B, C, D, Floor 27  
No. 450 Fu Shan Road, Pu Dong New Area  
Shanghai, China

and

CHINA SHIPPING CONTAINER LINES (HONG KONG) CO., LTD.

69/F, The Center  
99 Queen's Road Central  
Central Hong Kong, China

China Shipping Container Lines Co., Ltd. and China Shipping Container Lines (Hong Kong) Co., Ltd. shall be treated as a single party hereunder and shall be referred to collectively as "CSCL." China Shipping Container Lines Co., Ltd. and China Shipping Container Lines (Hong Kong) Co., Ltd. shall be jointly and severally responsible for the performance of each of their obligations under this Agreement (or any agreements entered into pursuant hereto) and for any and all damages arising out of or resulting from any breach of this Agreement or such other agreements by either of them.

ARTICLE 3: UNDERTAKING AND PURPOSE

The purpose of this Agreement is to expand and improve the liner shipping services independently operated by CMA CGM and CSCL in the trades covered by this Agreement. The Parties will accomplish this purpose by cooperating to establish a weekly liner shipping service utilizing vessels contributed, and independently operated, by each of the Parties hereto. Although the Parties will cooperate to determine the most appropriate vessel size and characteristics, sailing schedule and port rotation, and frequency of port calls for the service, they shall each independently offer the service to their respective customers under their individual trade names, and shall not otherwise share in the revenues or expenses associated with the service. The Parties shall share space on the vessels

employed in the service according to the terms of this Agreement. In addition, each Party may charter to the other Party slots on its vessels employed in the trades covered by this Agreement.

ARTICLE 4: GEOGRAPHIC SCOPE OF THE AGREEMENT

The geographic scope of the U.S. trade portion of this Agreement (hereafter, the "Trade") shall cover the trades between (1) ports on the United States Gulf Coast and U.S. inland and coastal points served via such ports and ports in Puerto Rico, on the one hand, and (2) ports in Asia in the China, Hong Kong, Taiwan, South Korea range, and inland and coastal points served via such ports on the other hand, and vice versa.

This Agreement also covers the non-U.S. trades between (1) ports in Asia in the range from China including Hong Kong and Taiwan, and South Korea, and inland and coastal points served via such ports and/or (2) ports in the Caribbean and Central America provided that the inclusion of non-U.S. trades in this Agreement shall not bring such non-U.S. trades under the jurisdiction of the U.S. Federal Maritime Commission.

ARTICLE 5: AGREEMENT AUTHORITY

5.1 Service Offer

Parties agree that the global coverage of the Trades described in Article 4 above shall only be achieved through the operation of two distinct services described hereunder:

5.1.1 PEX 2/AAE 2 Service

The Parties shall cooperate to jointly establish a weekly liner shipping service (hereafter, the "Service") in the Trade. The Service shall deploy eight (8) vessels on 56-day round trip voyage, calling in principle on a fixed day and weekly basis in such ports within the Trade as the Parties may mutually agree by separate agreement from time to time.

The revised port rotation of PEX 2/AAE 2 shall be:

Shanghai - Chiwan - Hong Kong - Keelung - Pusan -  
Ensenada (Mexico) - Manzanillo (Mexico) - Panama  
Canal - Manzanillo (Panama) EB - Kingston  
(Jamaica) -Caucedo\* - San Juan - Puerto Cabello\*\*  
- Manzanillo (Panama) WB - Panama Canal -  
Shanghai.

\* Caucedo is not a call in the U.S. trade.

\*\* Puerto Cabello is not a call in the U.S. trade and it is agreed that CSCL will not call at Puerto Cabello with its vessel subject to special separate agreement between CMA CGM and CSCL to

share the economies in bunkers and ports costs.

Subject to prior mutual agreement in writing, the Parties may change this port rotation as they may deem necessary or desirable from time to time. The changes to the port rotation shall not require an amendment to this Agreement.

In addition, the Parties may, from time to time, consult and mutually agree upon various other aspects of the Service, including sailing schedules, service frequency, ports (within the Trade) to be served, type and size of vessels to be deployed, the addition or withdrawal of vessels from the Service, and the terms and conditions of any such addition or withdrawal. The Parties may also consult and agree upon the number, type and capacity of vessels to be operated by each of them in the Service, the allocation of space on vessels deployed in the Service, and the terms upon which each may charter additional slots to the other on vessels deployed in the Service, provided that any change in the number of vessels deployed in the Service may only be accomplished by amendment to this Agreement filed with the U.S. Federal Maritime Commission ("FMC"). The Parties shall notify the FMC of any decrease or increase in the size of the vessels deployed, but such changes shall not require an amendment to this Agreement.

#### 5.1.2 PEX 3 Service - Slot swap between CMA CGM and CSCL

The parties hereto have agreed to drop the PEX 2/AAE 2 call at Houston. CMA CGM presently operates an independent service known as the PEX 3 Service. Subject to the conditions described in Article 5.6, CSCL shall be entitled to transport their cargo between the following ports:

Shanghai - Chiwan - Hong Kong - Panama Canal - Houston -  
Panama Canal - Shanghai

The above port rotation will be completed in principle, in 63 days by a fleet of 9 vessels offering in principle a weekly frequency in all ports.

CSCL will not be entitled to load from / to any other ports of the rotation (either presently called or added during the course of this Agreement) unless specifically and expressly agreed in writing by CMA CGM.

CSCL will not be entitled to carry intra Asia cargo and containers, unless specifically agreed in writing by CMA CGM.

## 5.2 The Vessels

### 5.2.1 PEX 2/AAE 2 Vessels

The Parties will deploy eight (8) vessels (each a

"Vessel" and, collectively, the "Vessels") in the Service, seven of which shall be contributed by CMA CGM, and one of which shall be contributed by CSCL. Each Vessel shall satisfy the following minimum requirements:

- The seven vessels provided by CMA CGM shall be declared at 3,300 TEUs at an average of 10 gwt per TEU, and the one vessel provided by CSCL shall be declared at 3,700 TEUs at an average of 10 gwt per TEU (the "Agreed Declared Capacity");
- a minimum of 150 usable reefer plugs. and
- a minimum service speed of 20.5 knots, fully laden at scantling draft.

If a Party deploys a Vessel with an actual capacity (at 10 gwt average) that is more or less than the above agreed declared capacity, the shortfall or additional capacity shall be for the sole account of the Party deploying such Vessel.

#### 5.2.2 PEX 3 Vessels

CMA CGM will deploy in principle 9 vessels in the PEX 3 of any type and characteristic as it may consider appropriate for the performance of the PEX 3 service.

#### 5.3 Provision of Vessels

#### 5.3.1 Provision of Vessels on PEX 2/AAE 2 Service

The Parties shall discuss and mutually agree upon the timing, location and other aspects of phasing-in and phasing-out of the Vessels to be deployed in the Service.

The Parties may also discuss and agree upon the conditions upon which a Party may substitute a vessel for a Vessel deployed in the Service, provided that (i) any substitute Vessel shall satisfy the requirements of Article 5.2 hereof, and (ii) the substitute Vessel shall be phased-in at the same position in the cycle as the Vessel it replaces unless otherwise mutually agreed, and (iii) all additional costs including but not limited to transshipment and feeder expenses due to substitution of a Vessel by a Party shall be for the account of the Party substituting the Vessel. The Parties may establish other operational requirements for Vessel substitution as they shall deem appropriate.

Each Party shall operate its own Vessels deployed in the Service, and shall pay for the fixed and variable costs associated therewith, including, but not limited to, daily running costs, charter hire, bunkers, port charges, dry docking, repairs and insurance.

#### 5.3.2 Provision of vessels on PEX 3 Service

CMA CGM shall be entitled to operate any vessels which may be considered appropriate for the performance of the PEX 3 service and shall have no obligation to consult and seek the approval of CSCL in relation to:

- o The size and type of vessels employed on the Service,
- o The locations, timings and other aspects for the phasing-in or phasing-out of such vessels
- o The substitution of the vessels employed in the service.

Notwithstanding the aforementioned, all additional costs including but not limited to transshipment and feeder expenses due to substitution of a Vessel by a CMA CGM on the PEX 3 Service shall be for the account of the Party substituting the Vessel. The Parties may establish other operational requirements for Vessel substitution as they shall deem appropriate.

CMA CGM shall operate its own Vessels deployed in the PEX 3 Service, and shall pay for the fixed and variable costs associated therewith, including, but not limited to, daily running costs, charter hire, bunkers, port charges, dry docking, repairs and insurance.

#### 5.4 Vessel Scheduling and Performance

From time to time the Parties will agree on sailing schedules for the PEX 2/AAE 2 Service based on a pro-forma schedule covering the voyage rotation in the round voyage time of 56 days as described in Article 5.1.1. Each Party shall maintain the sailing schedule and shall use maximum efforts to remedy any failure to comply in accordance with the decisions taken by the Parties.

Notwithstanding the aforementioned, Parties agree that CMA CGM will have no obligation to consult and agree with CSCL with regards to any schedule decisions on the PEX 3 Service.

Parties will from time to time agree on the financial and other implications of any failure to maintain the sailing schedule.

#### 5.5 Prohibition on Trade Restrictions

There shall be no restriction on either Party enhancing its coverage of the Trade by way of upgrading or otherwise changing its other existing services or by adding new services or making other arrangements with third parties.

#### 5.6.1 Space Allocation, Exchange and Chartering

The Parties are authorized to charter, exchange or otherwise make available to each other space on their respective Vessels deployed in the Service on such terms

and conditions as the parties may agree from time to time.

Unless otherwise agreed by the Parties, space on each of the Vessels deployed in the PEX 2/AAE 2 Service shall be allocated between the Parties in proportion to the total Agreed Declared Capacity of the Vessels contributed by each Party to the PEX 2/AAE 2 Service. Assuming that there are no missed sailings or other performance failures by either Party within a cycle, CMA CGM shall be entitled to 86.19% and CSCL shall be entitled 13.81% of the total Agreed Declared Capacity of each Vessel deployed in the PEX 2/AAE 2 Service (hereafter, the "Basic Slot Allocation"). The Parties may review from time to time and subject to mutual agreement, the Agreed Declared Capacity of the Vessels.

In accordance with the provisions of Article 5.1.2, the parties further agree that CSCL may enjoy an allocation of up to a maximum of 70 TEUs/700 GWT per week on CMA's PEX 3 service on a used only basis. Parties agree that CSCL shall not be entitled to load hazardous cargo nor 20 foot reefer containers within their allocation on PEX 3. In consideration of this allocation, CSCL agrees to provide a reciprocal number of TEUs/GWT during the same allocation week out of CSCL's allocation on the PEX 2/AAE 2 service. In short, there will be a weekly swap of TEUs/GWT between CMA CGM and CSCL of up to 70 TEUs/700 GWT maximum each week between CMA CGM's PEX 3 service and CSCL's PEX 2/AAE 2 allocation.

5.6.2 On individual sailings, the Party operating the Vessel shall guarantee to the other Party hereto the availability of the other Party's Basic Slot Allocation, even if this means a reduction in its own space allocations, unless otherwise agreed. Each Party shall be entitled to utilize any excess capacity on Vessels it operates in the Service.

Total usable reefer plugs on each Vessel deployed in the Service shall also be allocated between the Parties in proportion to the total number of usable reefer plugs on Vessels contributed by each Party to the Service. Should a Vessel have less than 150 usable reefer plugs, the shortfall on such Vessel will be for borne by the Party providing the Vessel.

All slots exchanged on a structural basis shall be regarded as taken on a used/not used basis round voyage. The Parties are also authorized to provide additional space to each other on either an as available/as needed basis or on a used/unused basis on such terms as they may agree from time to time.

The Parties may agree to release slots to each other in addition to the Basic Slot Allocation, both on an ad hoc basis and a structural basis, always at the reasonable discretion of the Party operating the Vessel, and on terms, including slot charter rates, to be agreed upon by the

Parties. Any regular over/under provision of capacity or further ad hoc sale or purchase of slots between the Parties will be paid for at rates, and upon terms, to be agreed.

If one Party sells slots to the other Party on an ad hoc basis under this Agreement, financial recompense shall be made to the providing Party on the basis of an ad hoc slot fee as the Parties may from time to time agree. The Parties may agree on separate rates for shorter sectors of the round voyage and for the movement of empty containers. In establishing fees for ad hoc sales and purchases of slots, the Parties will use standard reference prices for ships, bunkers and port costs and shall not exchange vessel operating costs with one another.

The Parties are authorized to charter vessels, or slots on vessels, to and from each other for use in the Trade on terms and conditions as they may agree from time to time.

5.7 Efficient Use of Equipment, Terminals, Stevedores, Ports and Suppliers

The Parties may establish pools of, or otherwise cooperate to interchange, their empty containers, chassis and/or related equipment to provide for the efficient use of such equipment as between themselves, or with others on such terms as they may agree. The Parties may also jointly contract with or coordinate in contracting with stevedores,

CMA CGM / CSCL CROSS SPACE  
CHARTER, SAILING AND  
COOPERATIVE  
WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf LOOP  
PEX2/PEX3/AAE2 Service  
FMC AGREEMENT No. : 011942-001  
1<sup>st</sup> Revised Page Number: 15

terminals, ports, inland depots and suppliers of equipment, land, or services, or may designate the other to provide or manage such services and equipment or equipment pools on the designating Party's behalf. The parties may agree on criteria for the selection of terminals to be used in the Service. Nothing herein shall authorize the Parties to jointly operate a marine terminal in the United States.

The terms of the Service between the Parties are on free-in / free-out and Stowed basis (FIOS) basis. Hence each Party shall bear and settle all the cargo expenses arising from loading and discharging of the containers onto/from the Vessel and all those expenses incurred at the terminals and/or up to / beyond the Vessel's hold directly with the terminal operators at each port of call.

Common terminal charges (such as but not restricted to overtime, idle time, waiting time, extra labor if any, any expenses resulting from schedule adjustment due to Force Majeure cases etc...) will be invoiced to each Party proportionally to its share of the total throughput in each port if identifiable or otherwise in accordance with allocation shares.

Shiftings including hatchcover moves will be for account of the Vessel Operator, except those attributable to the specific request of the other Party, or unless otherwise agreed.

## 5.8 Liability

Prior to the start of the Service, the Parties shall agree on their respective liabilities with respect to damage to cargo (including general average) and/or equipment, and the procedures to be followed in handling claims for such damage. Each Party shall be responsible for insurance on its Vessels. The foregoing terms, conditions, and liabilities may be changed from time to time as the Parties may agree.

## ARTICLE 6: USE OF SLOTS

### 6.1 Slot Sales to Third Parties

The Parties shall be entitled to sell slots within their allocation to third parties, subject to prior consultation with and agreement of the other Party hereto, such agreement not to be unreasonably withheld.

Notwithstanding the aforementioned, CSCL will not be authorized either on an ad hoc or long term basis to release space out of its PEX 3 allocation to any other third party carrier. For the avoidance of doubt, CMA CGM may at its discretion load any third party carrier on the PEX 3 Service (subject to all statutory requirements) without the need to consult or receive the approval of CSCL.

### 6.2 Slot Sales to Wholly-Owned Subsidiaries

Each Party shall be entitled to sell slots within their allocation to any direct or indirect wholly-owned subsidiary of such Party, provided that written notice of such slot sale is given to the other Party hereto at least fifteen (15) days prior to the first cargo loadings.

### 6.3 Subcharters

For purposes of this Articles 6.3 and 6.4 hereof, the term "Owner" refers to the Party operating the Vessel, and the term "Charterer" refers to the Party utilizing space on the Vessel operated by the other Party hereto.

In the event space is subchartered in accordance with the terms hereof, such subcharter shall be without prejudice to the Charterer's obligations to the Owner under this Agreement, and the Charterer shall be liable to the Owner for all liabilities and damages that may result from such subcharter. The Charterer shall hold the Owner harmless and indemnify the Owner in the event of any liability or damages assessed against the Owner as a result of the carriage of containers in slots subchartered by the Charterer.

### 6.4 Use of Additional Space

In the event that an Owner is able to load more than the nominal capacity/deadweight of a particular Vessel as a

result of the conditions appertaining to an individual voyage, the Owner may, but shall not be obliged to, offer such additional space to the other Party. If such space is taken up by the Charterer, then the Charterer shall pay for any such additional slots at the agreed ad hoc slot rate.

ARTICLE 7: SEPARATE MARKETING

Each Party shall retain its separate identity and shall have separate sales, pricing and marketing functions. Each Party shall issue its own bills of lading to its shippers, handle its own claims, and be fully responsible for the expenses and operations of its own Vessels. Each Party shall be responsible for the terminal costs attributable to cargo moved on its own bills of lading unless such costs are the result of actions taken by the non bill of lading Party.

ARTICLE 8: OFFICIALS OF THE AGREEMENT AND  
DELEGATIONS OF AUTHORITY

The following persons shall have authority to sign and file this Agreement or any modification to this Agreement, to respond to any requests for information from the FMC, and to delegate such authority to other persons:

- (a) The President, Chief Executive Officer, or any Vice President of each Party hereto; or

(b) Legal counsel for each Party hereto.

ARTICLE 9: DURATION AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

9.1 Duration and Effective Date

This Agreement shall become effective as from the latest of (hereafter the "Effective Date"):

- (a) the actual date of departure from Shanghai by the first Vessel operating in the Service, i.e CMA CGM Chardin in Shanghai on or about on March 16, 2006; or
- (b) the date this Agreement becomes effective under the Shipping Act of 1984, as amended.

Once effective, this Agreement shall remain in full force and effect until terminated in accordance with Article 9.2 hereof.

Amendment number 001 to this Agreement shall become effective from the date it becomes effective under the Shipping Act of 1984 as amended

9.2 Termination

This Agreement may be terminated as follows:

- (a) by either Party by at least six (6) months prior written notice to the other Party hereto, provided that such notice of termination may not be given prior to the expiration of the first eighteen months from the Effective Date (for the avoidance of doubt not before September 16<sup>th</sup> 2007). It is understood that the termination of this Agreement is linked to the termination of the CMA CGM / CSCL Far East US West Coast ANW/Seattle Bridge Cross Space Charter, Sailing and Cooperative working Agreement (registered at FMC under reference 011943). If any Party decides to terminate either of these two agreements, the other Party has the right to terminate the other agreement; or
- (b) by written notice with immediate effect for default by one of the Parties which remains uncured for a period of thirty (30) days after written notice thereof has been received by the defaulting Party; or
- (c) by unanimous agreement of the Parties.

In the case of termination in accordance with paragraph (a) and (c) of this Article 9.2, and unless otherwise mutually

agreed by the parties, this agreement shall remain in force until completion of all the roundtrip voyages included in the cycle (starting in the Eastbound direction) in progress at the time such termination notice would otherwise have taken effect. If the Parties agree differently, or if the Agreement is terminated for default in accordance with Article 9.2 (b) above, thus resulting in an imbalance of slots between those slots provided by a Party in the cycle and those slots received by this Party in the same cycle, then such imbalance of slots shall be financially compensated at the slot rate to be agreed.

The FMC shall be promptly notified in writing of the termination of this Agreement. No indemnity will be owed between the Parties as a consequence of a termination notice given in accordance with Article 9.2(a) and 9.2(c) above. Termination of this Agreement pursuant to this Article shall not terminate or otherwise affect any accrued obligations of one Party to the other Party under this Agreement which have arisen prior to such termination.

#### ARTICLE 10: ADMINISTRATIVE MATTERS

The Parties are authorized to enter into further agreements with respect to routine operational and administrative matters to the extent necessary or desirable to implement the general provisions contained in this Agreement without amendment to this Agreement. Any amendment

to this Agreement shall be filed with the Federal Maritime Commission and shall become effective in accordance with the Shipping Act of 1984, as amended, prior to being implemented.

ARTICLE 11: APPLICABLE LAW

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of England, except that nothing shall relieve the Parties of their obligation to comply with the Shipping Act of 1984, as amended.

ARTICLE 12: DISCLAIMER OF PARTNERSHIP

This Agreement is not intended to create a partnership or joint venture under any jurisdiction.

ARTICLE 13: ARBITRATION

All disputes or differences arising under this Agreement that cannot be amicably resolved shall be referred to arbitration in England in accordance with the Arbitration Act 1996, or any statutory modification or re-enactment thereof. The arbitration shall be conducted in accordance with Rules of the London Maritime Arbitration Association ("LMAA") then in force.

Where the amount in the claim is less than US\$400,000 but greater than US\$100,000, the Parties agree that the

arbitration shall be conducted in accordance with the LMAA FALCA Rules in use at the time of the dispute or difference. The Parties further agree that where the amount of the claim is US\$100,000 or less, the arbitration will proceed on a documents and written submission basis only using the LMAA Small Claims Procedure in use at the time of the dispute. However, oral evidence will be allowed exceptionally and at the discretion of the arbitrator(s). In the event that any claim exceeds US\$400,000, the arbitration shall be conducted under LMAA Terms (2002) or any such later terms as may be in use at the time of the dispute. For the purpose of this Article, a "claim" shall consist of all claims in respect of one occurrence or accident or series of occurrences or accidents arising out of one event.

Notwithstanding the above clauses, the Parties agree to consider mediation at the time of appointment of an arbitrator and without prejudice to the arbitration proceedings. Such mediation shall be conducted under the LMAA Mediation Terms (2002) or any such later terms as may be in use at the time of such dispute.

ARTICLE 14: FORCE MAJEURE

If due to circumstances beyond the control of the Parties hereto, such as but not limited to war, whether declared or not, hostilities or the imminence thereof, act of public enemies, restraint of princes, rulers or people,

compliance with any compulsorily applicable law or governmental directive, boycott against flag, political ban or other events which render performance of this Agreement wholly or substantially impracticable, the Agreement shall not thereby be terminated, but (subject always to the various provisions for termination of this Agreement) the performance thereof shall be suspended (in whole or in part as appropriate) until such time as the performance thereof is again practicable, without prejudice to any rights, liabilities and obligations accrued at the date of suspension. Should this Agreement be wholly suspended for a period exceeding six (6) calendar months from the date of commencement of such suspension, this Agreement shall terminate.

ARTICLE 15: HARDSHIP

In the event that a Party considers that any cause, happening, or event not within its control substantially impairs its ability to enjoy its rights or carry out its obligations hereunder, then at its request, the Parties shall meet with all reasonable dispatch in order to consider such possible adjustment of the terms hereof as may be mutually acceptable.

ARTICLE 16: NOTICES

All notices required by this Agreement shall be sent by

CMA CGM / CSCL CROSS SPACE  
CHARTER, SAILING AND  
COOPERATIVE  
WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf LOOP  
PEX2/PEX3/AAE2 Service  
FMC AGREEMENT No. : 011942-001  
1<sup>st</sup> Revised Page Number: 25

facsimile or other electronic means, with a confirmation copy sent by registered mail, return receipt requested, addressed as set forth below. All other written communications pertaining to or in connection with this Agreement may be sent by facsimile or other electronic means, addressed as set forth below:

1. CMA CGM S.A.  
4, Quai D'Arenc  
13235 Marseilles Cedex 02  
France  
Attn.: Mr. Jean Philippe Thenoz  
Phone: 00 33 4 88 91 88 44  
Fax: 00 33 4 88 91 88 49
  
2. CHINA SHIPPING CONTAINER LINES CO.,  
LTD.  
Room A, B, C, D, Floor 27  
No. 450 Fu Shan Road, Pu Dong New Area  
Shanghai, China  
Attn: Mr Shen Yi Ping  
Phone : 021-65966268  
Fax :021-165966538
  
3. CHINA SHIPPING CONTAINER LINES (HONG KONG)  
CO., LTD.  
69/F, The Center  
99 Queen's Road Central

CMA CGM / CSCL CROSS SPACE  
CHARTER, SAILING AND  
COOPERATIVE  
WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf LOOP  
PEX2/PEX3/AAE2 Service  
FMC AGREEMENT No. : 011942-001  
1<sup>st</sup> Revised Page Number: 26

Central Hong Kong, China  
Attn: Mr Li Xiao Bing  
Phone: 00852-22489288  
Fax :00852-28518923

Communications by facsimile transmission shall be deemed to have been received if such communications bear the recipient's answerback. Any notice received after closure of business in the country of the Party receiving such notice, shall be deemed received on the next following working day.

ARTICLE 17: NON-ASSIGNMENT OR CHANGE OF COMPANY OWNERSHIP

Neither Party shall assign or transfer this Agreement or all or any part of its rights or obligations hereunder to any person, firm or corporation without the prior written consent of the other Party hereto.

In case the ownership or shareholding of either Party is modified in a material way altering the relevant Party's financial control or ownership, the other Party, if it judges in good faith that such modification is likely to jeopardize the Agreement's implementation and performance, shall be entitled to terminate this Agreement on six (6) months prior written notice, which notice must be given within six (6) months of such Party becoming aware of the change in ownership or control or the existence of an agreement to

. effect such change.

ARTICLE 18: ENFORCEABILITY

If any term, covenant, condition or proviso contained in this Agreement or the application thereto to any person or circumstance shall be held to be invalid, illegal, or unenforceable, the remainder of this Agreement or the application of such term, covenant, condition or proviso to persons or circumstances other than those to which it is invalid, illegal or unenforceable, shall not be affected thereby and each term, covenant, proviso or condition of this Agreement shall be valid and be enforceable to the full extent permitted by law.

ARTICLE 19: AMENDMENT

This Agreement may not be amended except in writing, duly signed by authorized representatives of the Parties. Any such amendment shall be filed with the FMC and shall become effective in accordance with the terms of the Shipping Act of 1984, as amended.

ARTICLE 20: COMPLIANCE WITH U.S. LAWS

The Parties shall at all times comply with all

CMA CGM / CSCL CROSS SPACE  
CHARTER, SAILING AND  
COOPERATIVE  
WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf LOOP  
PEX2/PEX3/AAE2 Service  
FMC AGREEMENT No. : 011942-001  
1<sup>st</sup> Revised Page Number: 28

applicable laws and regulations of the United States in force during the term of this Agreement. Any consequences resulting from non-compliance by a Party with U.S. laws or regulations shall be borne in full by the non-compliant Party.

ARTICLE 21: COUNTERPARTS

This Agreement may be executed in three or more counterparts. Each such counterpart shall be deemed an original, but all together shall constitute one and the same instrument.

[SIGNATURES ON FOLLOWING PAGE]

ARTICLE 22: SIGNATURE PAGE

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have caused  
this Agreement to be executed by their duly authorized  
representatives as of the dates set forth below.

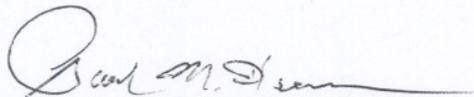
CHINA SHIPPING CONTAINER LINES CO., LTD.

By: \_\_\_\_\_  
Name:  
Title:  
Date:

CHINA SHIPPING CONTAINER LINES (HONK KONG) CO., LTD.

By: \_\_\_\_\_  
Name:  
Title:  
Date:

CMA CGM S.A.

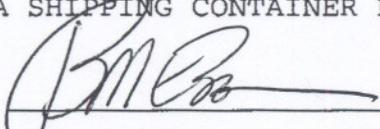
By:   
Name: Paul M. Keane  
Title: Attorney-in-Fact  
Date: January 8, 2007

CMA CGM / CSCL CROSS SPACE  
CHARTER, SAILING AND  
COOPERATIVE  
WORKING AGREEMENT -  
Far East / US Gulf LOOP  
PEX2/PEX3/AAE2 Service  
FMC AGREEMENT No. : 011942-001  
1<sup>st</sup> Revised Page Number: 30

ARTICLE 22: SIGNATURE PAGE

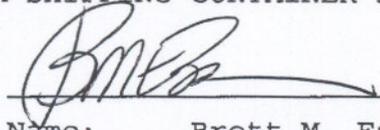
IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have caused this Agreement to be executed by their duly authorized representatives as of the dates set forth below.

CHINA SHIPPING CONTAINER LINES CO., LTD.

By: 

Name: Brett M. Esber  
Title: Attorney-In-Fact  
Date: January 4, 2007

CHINA SHIPPING CONTAINER LINES (HONK KONG) CO., LTD.

By: 

Name: Brett M. Esber  
Title: Attorney-In-Fact  
Date: January 4, 2007

CMA CGM S.A.

By: \_\_\_\_\_

Name:  
Title:  
Date: